



Een gezellige en veilige Ramadan in tijden van corona

Beste buurtbewoner

Door de maatregelen tegen het coronavirus vindt de ramadan dit jaar in moeilijke omstandigheden plaats. Helpen jullie mee om de vastenperiode zo veilig en gezellig mogelijk te laten verlopen? Respecteer de richtlijnen, respecteer elkaar...

Bid thuis

Er zijn geen gezamenlijke gebeden in de moskeeën.

Verbreek het vasten met je gezin

Organiseer de iftar thuis, enkel met de mensen die bij jou wonen.

Kom niet op straat

Verzamel na de iftar niet buiten met familie, vrienden of burens.

Winkel veilig

Plan je aankopen en vermijd drukke momenten.

Vermijd boetes

Hou je aan de maatregelen, de politie controleert streng.

Enjoying Ramadan safely in times of Corona

Dear local resident

Because of the measures taken to combat the coronavirus, the circumstances for having the Ramadan are difficult this year. Will you help to make this period of fasting as safe and pleasant as possible? Please respect the guidelines, respect each other...

Pray at home

There are no joint prayers in the mosques.

Break the fast with your family

Organize the iftar at home, just with the people who live with you.

Don't gather in the streets

After iftar, do not gather outside with family, friends or neighbors.

Stay safe in shops

Plan your purchases and avoid busy times.

Avoid fines

Follow the rules, the police are strict.

Честит Рамазан,
Рамазан
мубарек олсун

от град Гент и от
Сдружението на
джамиите в Гент!

Ramazan ayınız
mübarek olsun

Gent Belediyesi ve
Gent Camileri Derneği
Ramazan ayınızı te-
brik eder!

Приятен и безопасен Рамазан по време на корона

Уважаеми жители на квартала,

Поради мерките срещу коронавируса Рамазан ще протече тази година при трудни условия. Ще ни помогнете ли да направим така, че месецът на пости да премине колкото е възможно по-приятно и по-безопасно? Съобразявайте се с нарежданията, съобразявайте се един с друг...

Молете се вкъщи

Общи молитви в джамиите няма.

Разваляйте поста със семейството си

Организирайте ифтара вкъщи, само с хората, с които живеете.

Не излизайте на улицата

След ифтара не се събирайте навън с роднини, приятели или съседи.

Пазарувайте по безопасен за Вас начин

Планирайте времето за пазаруване и избягвайте натоварени моменти.

Избягвайте глоби

Придържайте се към наложените мерки, полицията контролира строго.

Korona döneminde keyifli ve güvenli bir Ramazan ayı

Sayın Mahalle Sakini,

Koronavirüs salgınının yayılmasına karşı alınan önlemler nedeniyle Ramazan ayı bu yıl zor şartlar altında gerçekleşecektir. Lütfen oruç döneminin mümkün olduğunca güvenli ve keyifli bir şekilde geçmesine sizler de yardımcı olun. Kurallara uyun, birbirinize saygı gösterin...

Evde ibadet edin

Camilerde toplu ibadet yapılmayacaktır.

Orucunuzu ailenizle birlikte açın

İftarınızı evinizde sadece birlikte yaşadığınız kimselerle açın.

Sokağa çıkmayın

İftardan sonra akrabalarınız, arkadaşlarınız veya komşularınızla dışarıda toplanmayın.

Alışverişinizi güvenli bir şekilde yapın

Alışverişinizi planlı yapın ve yoğun zamanlarda alışverişe çıkmaktan kaçının.

Para cezalarından kaçının

Alınan önlemlere uyun, bu önlemler polis tarafından çok sıkı kontrol etmektedir.